

הודעות תקינה, בטיחות וסביבה
מדריך למשתמש

© Copyright 2008–2010 Hewlett-Packard
Development Company, L.P.

Bluetooth הוא סימן מסחרי הנמצא בבעלות בעליו
וחברת Hewlett-Packard משתמשת בו ברישיון.
ENERGY STAR הוא סימן רשום בבעלות
ממשלת ארה"ב. Java הינו סימן מסחרי של Sun
Windows, Microsystems. Microsoft ו-
Windows Vista הם סימנים מסחריים רשומים
בארה"ב של Microsoft Corporation.

המידע הנכלל במסמך זה נתון לשינויים ללא הודעה
מוקדמת. האחריות הבלעדית למוצרים ולשירותים
של HP מפורטת במפורש בכתב האחריות הנלווה
למוצרים ולשירותים אלו. אין להבין מתוך הכתוב
לעיל כי תחול על המוצר אחריות נוספת כלשהי.
חברת HP לא תישא באחריות לשגיאות טכניות או
לשגיאות עריכה או להשמטות הכלולות במסמך זה.

מהדורה שביעית: מרץ 2010

מהדורה ראשונה: אוגוסט 2008

מק"ט: 506242-BB7

תוכן העניינים

1 הודעות תקינה

2	הודעת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC)
2	שינויים
2	כבלים
	הצהרת תאימות עבור מוצרים הנושאים את סמל הוועדה הפדרלית לתקשורת (בארצות הברית בלבד)
3	מוצרים עם התקני LAN אלחוטיים או עם מודולי HP Mobile Broadband Module
4	הודעת ממשלת ברזיל
4	הודעות ממשלת קנדה
4	Avis Canadien
4	הודעות תקינה של האיחוד האירופי
5	מוצרים עם מודולי HP Mobile Broadband Module
6	הודעה לגבי הנדסת אנוש
6	גרמניה
6	הודעות ממשלת יפן
7	התקני 802.11b לרשת אלחוטית
7	התקני 802.11g לרשת אלחוטית
7	התקני Bluetooth
8	סימוני אישור של רשתות LAN אלחוטיות, רשתות WAN אלחוטיות ו-Bluetooth
8	הודעת ממשלת דרום קוריה
8	הודעת ממשלת מקסיקו
8	הודעת אלחוט של ממשלת סינגפור
9	הודעת אלחוט WWAN של ממשלת תאילנד
9	הודעות ממשלת טיוואן
9	התקני 802.11a לרשת אלחוטית
9	התקני 802.11b לרשת אלחוטית
9	הודעת חברות התעופה
10	הודעות בנוגע לסוללות
10	תאימות ל-ENERGY STAR
10	תאימות לייזר
11	הודעות בנושא מודמים
11	אישורים להתקני טלקומוניקציה
11	הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים
12	הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים

15	הצהרות ממשלת קנדה בדבר מודמים
15	הצהרות ממשלת יפן בדבר מודמים
15	הצהרות ממשלת ניו-זילנד לגבי מודמים
15	תמיכה קולית
16	הודעה בנושא כבלי מתח
16	הודעת ממשלת יפן בדבר כבלי מתח
16	הודעת חברת Macrovision

2 הודעות בטיחות

17	הודעת אזהרה בטיחותית בנוגע לחום
17	הודעה בדבר מצבי בטיחות אפשריים
17	הודעות בנוגע לסוללות
17	הודעה בדבר עוצמת הקול באוזניות מסוגים שונים
18	הודעות בנוגע לכבל מתח
18	ניקוי המקלדת
18	הודעה בנוגע לנסיעות
18	נורווגיה ושוודיה: הודעה בדבר הארכת כבלים עבור מוצרים עם מקלט טלוויזיה

3 הודעות סביבתיות

19	מיחזור של חומרה אלקטרונית וסוללות
19	השלכת פסולת ציוד על-ידי משתמשים במשקי בית פרטיים באיחוד האירופי
20	חומרים כימיים
20	הצהרות ממשלת סין בדבר תכולת חומרים
23	הצהרת ממשלת יפן בדבר תכולת חומרים
24	תקנת EEE בטורקיה
24	השלכת כספית בארצות הברית
24	פרכלורט - עשוי לחול טיפול מיוחד

25	אינדקס
----	--------

מדריך זה מספק את כל הודעות התקינה הספציפיות למדינות/אזורים שונים בנושא תקשורת אלחוטית ומחווטת, וכן מידע תאימות עבור מוצר המחשב. ייתכן שהודעות מסוימות לא חלות על המוצר שברשותך.

ייתכן שמוחקן לפחות התקן אלחוט משולב אחד. בסביבות מסוימות, השימוש בהתקני אלחוט עשוי להיות מוגבל. הגבלות אלה עשויות לחול במטוסים, בבתים-חולים, בקרבת חומר נפץ, במיקומים מסוכנים וכדומה. אם אינך בטוח במדיניות הקיימת לגבי שימוש במוצר זה, בקש אישור להשתמש בו לפני הפעלתו.

כדי לזהות התקן חומרה, כגון התקן רשת LAN אלחוטית (WLAN), בחר בהליך הבא התואם למערכת ההפעלה המותקנת במחשב שלך.

עבור מערכות ההפעלה Windows® XP Professional ו-Windows XP Home: פעל בהתאם לשלבים הבאים:

1. בחר **Start (התחל) < My Computer (המחשב שלי)**.
2. בחלונת השמאלית או הימנית, בחר **View System Information (הצג מידע מערכת) < הכרטיסייה Hardware (חומרה) < Device Manager (מנהל ההתקנים)**.

עבור מערכת ההפעלה Windows Vista®: פעל בהתאם לשלבים הבאים:

1. בחר **Start (התחל) < Computer (מחשב) < System properties (מאפייני מערכת)**.
2. בחלונת השמאלית או הימנית, לחץ על **Device Manager (מנהל ההתקנים)**.

עבור מערכות הפעלה חדשות יותר של Windows, כגון Windows 7: פעל בהתאם לשלבים הבאים:

▲ בחר **Start (התחל) < Control Panel (לוח הבקרה) < System and Security (מערכת ואבטחה) < Device Manager (מנהל ההתקנים)**.

עבור מערכות הפעלה שלא מתוצרת Windows: פעל בהתאם להוראות המסופקות על-ידי מערכת ההפעלה שלך כדי לזהות התקן חומרה כגון התקן רשת LAN (WLAN) אלחוטית.

סימוני התקינה המיועדים למדינה/אזור שלך עשויים להופיע בתחתית המוצר, תחת הסוללה, תחת דלת הניתנת להסרה על-ידי המשתמש (או במיקום אחר נגיש למשתמש), או על מודול האלחוט או המודם.

כדי להציג את מזהי FCC ID עבור מודול רדיו כלשהו במחשב הנייד שברשותך (Bluetooth®, WLAN או WWAN), פעל בהתאם לשלבים הבאים:

1. הפעל את המחשב או הפעל אותו מחדש, ולאחר מכן הקש על **esc** כאשר מוצגת ההודעה "Press the ESC key for Startup Menu" (הקש על מקש ESC לתפריט ההתחלה) בתחתית המסך.
2. הקש על **f10** כדי להיכנס ל-BIOS Setup.
3. בחר בתפריט **System Configuration (תצורת המערכת)**.

מזהי FCC ID מוצגים בתחתית המסך.

△ **זהירות:** ייתכן שהתקנים שלא מיועדים למכירה או לשימוש בארה"ב אינם כוללים FCC ID.

הודעת הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC)

ציוד זה נבדק ונמצא כי הוא תואם לדרישות להתקן דיגיטלי מסוג Class B, בהתאם לסעיף 15 של הנחיות הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC). דרישות אלו תוכננו למתן הגנה סבירה נגד הפרעות מזיקות כשהציוד מותקן בבית מגורים. ציוד זה מייצר, משתמש ועשוי להקרין אנרגיית תדר רדיו, ואם הציוד לא הותקן ולא נעשה בו שימוש על פי ההוראות, הוא עלול לגרום להפרעות מזיקות לתקשורת רדיו. מאידך, אין כל אחריות לכך שלא תחול הפרעה בהתקנה מסוימת.

אם ציוד זה אמנם יגרום להפרעה בקליטת רדיו או טלוויזיה, הפרעה שניתנת לגילוי על-ידי כיבוי והפעלת הציוד, מומלץ שהמשתמש ינסה לתקן את ההפרעה באחד האמצעים הבאים:

- שינוי הכיוון או המיקום של אנטנת הקליטה.
- הגדלת המרחק בין הציוד לבין המקלט.
- חיבור הציוד לשקע חשמלי במעגל אחר מזה שאליו מחובר המקלט.
- פנייה לסוכן או לטכנאי רדיו או טלוויזיה מנוסה לקבלת סיוע.

שינויים

על-פי דרישות הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC), יש להודיע למשתמש כי כל שינוי שיערך בהתקן זה, שלא אושר במפורש על-ידי חברת HP, עלול לבטל את סמכותו של המשתמש להפעיל את הציוד.

כבלים

חיבורים להתקן זה ייעשו בכבלים מסוככים המצוידים במכסי מחברים מוגני RFI/EMI ממתכת, כדי לעמוד בכללים ובתקנות של הוועדה הפדרלית לתקשורת.

הצהרת תאימות עבור מוצרים הנושאים את סמל הוועדה הפדרלית לתקשורת (בארצות הברית בלבד)

התקן זה עומד בסעיף 15 של כללי הוועדה הפדרלית לתקשורת. הפעלת ההתקן תלויה במילוי שני התנאים הבאים:

1. התקן זה לא יגרום להפרעות מזיקות.
 2. ההתקן יעמוד בכל הפרעה, כולל הפרעות שעלולות לגרום לפעולה לא רצויה.
- אם יש לך שאלות לגבי המוצר שאינן קשורות להצהרה זו, שלח אותן בכתב לחברת

Hewlett-Packard

P. O. Box 692000, Mail Stop 530113

Houston, TX 77269-2000, USA

לקבלת מענה לשאלות בדבר הצהרה זו של הוועדה הפדרלית לתקשורת, כתוב לחברת

Hewlett-Packard

P. O. Box 692000, Mail Stop 510101

Houston, TX 77269-2000, USA

או התקשר ל-HP בטלפון 281-514-3333

כדי לזהות את המוצר שלך, מסור את המק"ט, מספר הסדרה או מספר הדגם שנמצא על גבי המוצר.

מוצרים עם התקני LAN אלחוטיים או עם מודולי HP Mobile Broadband Module

אין להניח התקן זה או להפעילו בסמוך לאנטנה או למשדר כלשהם.

⚠ אזהרה! חשיפה לקרינת רדיו מתח מיציאה המוקרן של התקן זה נמוך ממגבלות החשיפה לתדרי רדיו של ה-FCC. עם זאת, יש להשתמש בהתקן באופן שיצמצם את ככל האפשר את האפשרות למגע אדם במהלך הפעלה רגילה של מחשבי לוח ומחשבים ניידים.

במהלך הפעלה רגילה של מחשבי לוח ומחשבים ניידים בעלי צגים באורך של לא פחות מ-12 אינץ': כדי להימנע מאפשרות של חריגה ממגבלות החשיפה לתדרי רדיו של ה-FCC, עליך להקפיד על כך שאנשים ישמרו על מרחק של לפחות 2.5 ס"מ (1 אינץ') מהאנטנות. כדי לזהות את מיקום האנטנות האלחוטיות, עיין במדריכים למשתמש של המחשב. כדי לגשת למדריכים למשתמש, בחר **Start** (התחל) < **Help and Support** (עזרה ותמיכה) < **User Guides** (מדריכים למשתמש).

במהלך הפעלה רגילה של מחשבים ניידים בעלי צגים בגודל של יותר מ-12 אינץ': כדי להימנע מאפשרות של חריגה ממגבלות החשיפה לתדרי רדיו של ה-FCC, עליך להקפיד על כך שאנשים ישמרו על מרחק של לפחות 20 ס"מ (8 אינץ') מהאנטנות, גם כאשר מסך המחשב סגור. כדי לזהות את מיקום האנטנות האלחוטיות, עיין במדריכים למשתמש של המחשב. כדי לגשת למדריכים למשתמש, בחר **Start** (התחל) < **Help and Support** (עזרה ותמיכה) < **User Guides** (מדריכים למשתמש).

⚠ זהירות: בעת שימוש בהתקן LAN אלחוטי מסוג IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך הבית בלבד, מאחר שהוא פועל בטווח תדרים של 5.15 GHz עד 5.25 GHz. ה-FCC מחייבת להשתמש במוצר זה בתוך הבית בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz כדי לצמצם הפרעות מזיקות אפשריות במערכות לוויינים ניידות הפועלות בערוצים משותפים. תחנת רדאר בעלת מתח גבוה מיועדת לשימוש בתדרים 5.25 GHz עד 5.35 GHz ובתדרים 5.65 GHz עד 5.85 GHz. תחנות רדאר אלו עלולות לגרום להפרעות ו/או לגרום נזק להתקן.

הודעת ממשלת ברזיל

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

Este equipamento atende aos limites de Taxa de Absorção Específica referente à exposição a campos elétricos, magnéticos e eletromagnéticos de radiofrequências adotados pela ANATEL.

הודעות ממשלת קנדה

התקן דיגיטלי מסוג Class B זה עומד בכל הדרישות של תקנות ממשלת קנדה ביחס לצידוד העלול לגרום להפרעות רדיו. הפעלת התקן אלחוט כפופה לשני תנאים: הראשון הוא שההתקן האלחוטי לא יגרום להפרעה. השני הוא שההתקן האלחוטי חייב לעמוד בכל הפרעה, כולל הפרעה שעלולה לגרום להפעלה לא רצויה של ההתקן.

△ **זהירות:** בעת שימוש בהתקן LAN אלחוטי מסוג IEEE 802.11a, מוצר זה מוגבל לשימוש בתוך הבית בלבד, מאחר שהוא פועל בטווח תדרים של 5.15 GHz עד 5.25 GHz. ממשלת קנדה מחייבת להשתמש במוצר זה בתוך הבית בטווח התדרים 5.15 GHz עד 5.25 GHz כדי לצמצם הפרעות מזיקות אפשריות במערכות לוויינים ניידות הפועלות בערוצים משותפים. תחנת רדאר בעלת מתח גבוה מיועדת לשימוש בתדרים 5.25 GHz עד 5.35 GHz ובתדרים 5.65 GHz עד 5.85 GHz. תחנות רדאר אלו עלולות לגרום להפרעות ו/או לגרום נזק להתקן.

האנטנות בהתקן זה לא ניתנות להחלפה. כל ניסיון של גישה על-ידי המשתמש עלול לגרום נזק למחשב.

Avis Canadien

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

הודעות תקינה של האיחוד האירופי

מוצרים הנושאים סימן CE תואמים להנחיות האיחוד האירופי הבאות:

- הנחייה בנוגע למתח נמוך מספר 2006/95/EC
- הנחיית EMC מספר 2004/108/EC
- הנחיית Ecodesign Directive 2009/125/EC, אם ישים

תאימות המוצר ל-CE תקפה כאשר הוא מופעל באמצעות מתאם ה-AC מתאים בעל סמל CE, המסופק על-ידי HP.

אם מוצר זה כולל פונקציונליות של טלקומוניקציה קווית ו/או אלחוטית, הוא עומד גם בדרישות הבסיסיות של הנחיית האיחוד האירופי R&TTE Directive 1999/5/EC.

עמידה בהנחיות אלה משמעה תאימות לתקנים אירופאים מתואמים ישימים (נורמות אירופאיות) המפורטים בהצהרת התאימות של האיחוד האירופי, שפורסמה על-ידי HP עבור מוצר זה או משפחת מוצרים זו ושזמינה (באנגלית בלבד) בתייעוד המוצר או באתר האינטרנט הבא: www.hp.eu/certificates (הקלד את מספר המוצר בתיבת החיפוש).

תאימות זו לדרישות מצוינת באמצעות אחד מסימוני התאימות הבאים שמופיעים על המוצר:



עבור מוצרים שאינם קשורים לטלקומוניקציה וכן עבור מוצרי טלקומוניקציה מתואמים של האיחוד האירופי, כגון Bluetooth®, בתוך דירוג ההספק מתחת ל-10 mW.



עבור מוצרי טלקומוניקציה לא-מתואמים של האיחוד האירופי (אם ישם, מספר מוצר בעל 4 ספרות מוזן בין CE ל-! (סימן הקריאה).

עין בתווית התקינה המצורפת למוצר זה.

פונקציונליות הטלקומוניקציה של מוצר זה ניתנת לשימוש במדינות/אזורי האיחוד האירופי ובמדינות/אזורי ארגון הסחר החופשי (EFTA) הבאים: אוסטריה, איטליה, איסלנד, אירלנד, אסטוניה, בולגריה, בלגיה, בריטניה, גרמניה, דנמרק, הולנד, הונגריה, יוון, לוקסמבורג, לטביה, ליטא, ליכטנשטיין, מלטה, נורווגיה, סלובניה, סלובקיה, ספרד, פולין, פורטוגל, פינלנד, צ'כיה, צרפת, קפריסין, רומניה, שוודיה ושווייץ.

מחבר הטלפון (לא זמין בכל המוצרים) מיועד לחיבור לרשתות טלפון אנלוגיות.

הערה: עבור מוצרים עם התקני LAN אלחוטיים, במדינות/אזורים מסוימים עשויות לחול התחייבויות מסוימות או דרישות מיוחדות באשר לפעולת רשתות LAN אלחוטיות כגון שימוש בתוך הבית בלבד או הגבלות של הערוצים הזמינים. ודא שהגדרות המדינה/אזור של הרשת האלחוטית הן נכונות.

בצרפת, הגבלות מסוימות חלות על השימוש במוצר זה ברשת LAN אלחוטית בתדר 2.4 GHz. ניתן להשתמש במוצר זה בתוך מבנים בטווח תדרים מלא של 2,400 MHz עד 2,483.5 MHz (ערוצים 1 עד 13). לשימוש מחוץ למבנה, ניתן להשתמש בטווח תדרים של 2,400 MHz עד 2,454 MHz (ערוצים 1 עד 7) בלבד. לקבלת הדרישות העדכניות ביותר, ראה <http://www.arcep.fr>.

ליצירת קשר בנושאי תקינה, יש לפנות אל Hewlett-Packard GmbH, Dept./MS: HQ-TRE, Herrenberger Strasse 140, 71034 Boeblingen, GERMANY.

מוצרים עם מודולי HP Mobile Broadband Module

התקן זה עומד בהנחיות בינלאומיות בנוגע לחשיפה לקרינת תדר רדיו.

המודול HP Mobile Broadband Module במחשב הנייד שברשותך הוא משדר ומקלט רדיו. התקן זה מתוכנן שלא לחרוג מהגבלות עבור חשיפה לתדר רדיו (RF) המומלצות על-ידי ההנחיות הבינלאומיות (ICNIRP). מגבלות אלה מהוות חלק מהנחיות מקיפות שקובעות את הרמות המותרות של קרינת RF עבור כלל הציבור. ההנחיות פותחו על-ידי ארגונים מדעיים עצמאיים באמצעות ניתוח תקופתי ומעמיק של מחקרים מדעיים. כמו כן, ההתקן עומד בהנחיות European R&TTE, לרבות ההגנה על הבריאות והבטיחות של המשתמש ושל כל אדם אחר.

תקן החשיפה עבור מוצרים אלחוטיים עושה שימוש ביחידת מדידה הנקראת Specific Absorption Rate (SAR) (דרגת קליטה ספציפית) (SAR). * ה-SAR התקבל באמצעות בדיקה של ההתקן במצבי הפעלה רגילים, כאשר ההתקן משדר ברמת המתח הגבוהה ביותר שמאושרת לו בכל התדרים שנבדקים. ה-SAR של ההתקן בפועל במהלך הפעלה עשוי להיות הרבה מתחת לערך המרבי, מכיוון שההתקן פועל ברמות מתח מרובות ומשתמש רק במתח הדרוש כדי להגיע לרשת.

כאשר הוא מותקן במחשב נייד, התקן זה עומד בהנחיות לחשיפת RF כאשר האנטנות ממוקמות במרחק מזערי מהגוף. על מנת לשדר נתונים או הודעות, התקן זה דורש חיבור איכותי לרשת. במקרים מסוימים, שידור נתונים או הודעות עשוי להתעכב עד שיושג חיבור כזה. הקפד לשמור על המרחק המומלץ עד שהשידור יושלם.

*ההנחיות הבינלאומיות שאינן חלק מה-FCC, קובעות שמגבלת ה-SAR עבור התקנים ניידים הנמצאים בשימוש הציבורי היא 2.0 וואט/קילוגרם (W/kg) בממוצע לכל 10 גרם של רקמה בגוף. ההנחיות משלבות מרווח בטיחות משמעותי כדי לספק הגנה נוספת לציבור וכדי להסביר שינויים כלשהם במידות. ערכי SAR עשויים להשתנות בהתאם לדרישות דיווח לאומיות ובהתאם לרוחב הפס של הרשת.

הודעה לגבי הנדסת אנוש

גרמניה

מחשבים ניידים הנושאים את סימן האישור GS עומדים בדרישות הארגונומיות ומתאימים למשימות של שימוש בצג (VDU) לפרק זמן קצר. כאשר מחשב נייד משמש למשימות תצוגה שחלה עליהן ההנחיה של יחידת תצוגה חזותית Visual Display Unit (VDU) Directive 90/270/EEC, דרושה מקלדת חיצונית מתאימה. בהתאם ליישום ולמשימה, ייתכן שיהיה צורך גם בצג חיצוני מתאים על מנת ליצור תנאי עבודה המשתווים לסביבה של תחנת עבודה.

סימוכין: EK1-ITB 2000:2008

התקן זה מיועד לשימוש במקומות עבודה של תצוגה חזותית בהתאם ל-BildscharbV, עם מקלדת חיצונית וצג חיצוני מתאים בלבד.

במהלך שימוש נייד עם תנאי תאורה לא טובים (לדוגמה, אור שמש ישיר) עלולות להתרחש השתקפויות הגורמות לרמת קריאות נמוכה.

Mobile Computer, welche das "GS" Zeichen tragen, entsprechen den ergonomischen Anforderungen und sind nur für kurzzeitige Benutzung von Bildschirmarbeitsaufgaben geeignet. Wird ein mobiler Computer für Bildschirmarbeitsaufgaben verwendet, wo die Richtlinie 90/270/EEG (Bildschirmarbeitsrichtlinie) anzuwenden ist, wird eine geeignete externe Tastatur notwendig. Abhängig von der Anwendung und der Aufgabe kann ein geeigneter externer Monitor erforderlich sein, um vergleichbare Arbeitsbedingungen zu einem stationären Arbeitsplatz zu erreichen.

Ref: EK1-ITB 2000:2008

Das Gerät ist für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV nur mit externer Tastatur und geeignetem Monitor vorgesehen.

Bei mobiler Nutzung mit ungünstigen Lichtverhältnissen (z.B. direkte Sonneneinstrahlung) kann es zu Reflexionen und damit zu Einschränkungen der Lesbarkeit der dargestellten Zeichen kommen.

הודעות ממשלת יפן

この装置は、クラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。 VCCI-B

この機器の使用周波数帯では、電子レンジ等の産業・科学・医療用機器のほか工場の製造ライン等で使用されている移動体識別用の構内無線局（免許を要する無線局）及び特定小電力無線局（免許を要しない無線局）が運用されています。

- 1 この機器を使用する前に、近くで移動体識別用の構内無線局及び特定小電力無線局が運用されていないことを確認して下さい。
- 2 万一、この機器から移動体識別用の構内無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合には、速やかに使用周波数を変更するか又は電波の発射を停止した上、下記連絡先にご連絡頂き、混信回避のための処置等（例えば、パーティションの設置など）についてご相談して下さい。
- 3 その他、この機器から移動体識別用の特定小電力無線局に対して電波干渉の事例が発生した場合など何かお困りのことが起きたときは、次の連絡先へお問い合わせ下さい。

連絡先：日本ヒューレット・パッカ―株式会社 TEL：0120-014121

5 GHz帯を使用する特定無線設備（802.11a相当）は屋内使用に限られています。この機器を屋外で使用する場合は電波法で禁じられています。

התקני 802.11b לרשת אלחוטית

2.4DS4

התקני 802.11g לרשת אלחוטית

2.4OF4

התקני Bluetooth

2.4FH1

סימוני אישור של רשתות LAN אלחוטיות, רשתות WAN אלחוטיות ו-Bluetooth

מוצר זה כולל ציוד רדיו מאושר.



הודעת ממשלת דרום קוריאה

B급 기기

(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

הודעת ממשלת מקסיקו

(1) este equipo puede que La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: no cause interferencia y (2) este equipo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo interferencia que pueda ser causada por la operación no deseada.

הודעת אלחוט של ממשלת סינגפור

כבה התקני WWAN כלשהם בעת שהייה במטוס. שימוש בהתקנים אלה בעת שהייה במטוס אינו חוקי, עלול להזיק לתפעול המטוס ועלול לשבש שידור ברשת הסלולרית. אי הקפדה על הנחיה זו עלול להוביל לביטול השירות הסלולרי או אי הסכמה לספק אותו לעובר על החוק, או לנקיטת צעדים משפטיים או שניהם.

משתמשים מתבקשים להגביל את השימוש בציוד רדיו במחסני דלק, מפעלים כימיים, ובמקומות שבהם מתבצעות פעולות הכרוכות בפיצוץ כלשהו.

בדומה לציוד אחר המשדר באותות רדיו, למען בטחונו של המשתמש ולפעולה משביעה רצון של הציוד, מומלץ להרחיק את האנטנות מכל חלק בגופו של המשתמש במהלך הפעלת הציוד.

התקן זה תוכנן לעמוד בדרישות החלות על חשיפה לגלי רדיו, המתבססות על הנחיות מדויקות הכוללות את התחומים המבטיחים את ביטחונם של כל המשתמשים, ללא קשר לגיל או למצב בריאותי. הנחיות אלה בנושא חשיפה לגלי רדיו פועלות לפי יחידת מידה הנקראת דרגת קליטה ספציפית (SAR). בדיקות SAR מתבצעות באמצעות שיטות מתוקננות, כאשר הטלפון משדר ברמת המתח הגבוהה ביותר אשר מאושרת בכל התדרים שבשימוש. פרטי הנתונים של SAR מבוססים על תקני CENELEC, EN50360 ו-EN50361, אשר משתמשים במגבלה של 2 וואט לקילוגרם, בממוצע של מעל ל-10 גרם לרקמה.

הודעת אלחוט WWAN של ממשלת תאילנד

ציוד טלקומוניקציה זה תואם לתקנות ה-NTC.

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์นี้ มีความสอดคล้องตามข้อกำหนดของ กทช.

הודעות ממשלת טיוואן

התקני 802.11a לרשת אלחוטית

在5.25G ~5.35G頻帶內操作之無線
資訊傳輸設備僅適於室內使用

התקני 802.11b לרשת אלחוטית

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

הודעת חברות התעופה

השימוש בציוד אלקטרוני במטוסים מסחריים נתון לשיקול הדעת של חברת התעופה.

הודעות בנוגע לסוללות

⚠ אזהרה! אם הסוללה מוחלפת בסוג לא נכון, קיימת סכנה של פיצוץ. השלך סוללות משומשות לפי ההוראות.

לקבלת מידע אודות הסרת סוללה, עיין במדריך למשתמש המצורף למוצר.

תאימות ל-ENERGY STAR

המחשבים של HP עם הסמל של ENERGY STAR® עומדים בדרישות מפרטי ENERGY STAR הישימים של המשרד לאיכות הסביבה (EPA) בארה"ב עבור מחשבים. סמל ENERGY STAR של EPA אינו מציין המלצה של EPA לשימוש במוצר. כשותפה של ENERGY STAR, חברת Hewlett-Packard קבעה שהמוצרים המסומנים עם הסמל של ENERGY STAR הינם מאושרים על-ידי ENERGY STAR לפי הנחיות ENERGY STAR הישימות עבור חיסכון באנרגיה. הסמל הבא יופיע על כל המחשבים המאושרים לשימוש מטעם ENERGY STAR:



התוכנית של ENERGY STAR עבור מחשבים נוצרה על-ידי ה-EPA כדי לקדם את החיסכון באנרגיה ולהפחית את זיהום האוויר באמצעות ציוד חסכוני יותר באנרגיה לבתים, משרדים ומפעלים. דרך אחת שבה המוצרים משיגים מטרה זו היא על-ידי שימוש במאפיין ניהול צריכת החשמל של Microsoft® Windows® להפחתת צריכת החשמל כאשר המוצר אינו בשימוש.

המאפיין של ניהול צריכת החשמל מאפשר למחשב לעבור למצב של מתח נמוך או "Sleep" (שינה) לאחר פרק זמן מסוים של חוסר פעילות מצד המשתמש. בעת השימוש עם צג חיצוני המאושר על-ידי ENERGY STAR, מאפיין זה גם תומך במאפיינים דומים של צריכת חשמל של הצג. כדי להפיק את המרב ממאפיינים פוטנציאליים אלה לחיסכון באנרגיה, המאפיין של ניהול צריכת החשמל אופס כך שיתנהג באופנים הבאים כאשר המערכת פועלת באמצעות מתח AC:

- כיבוי התצוגה כעבור 15 דקות
 - מעבר למצב Sleep (שינה) כעבור 30 דקות
- המחשב ייצא ממצב Sleep (שינה) בעת לחיצה על לחצן ההפעלה או על לחצן Sleep (שינה). כשמופעל המאפיין Wake On LAN (WOL) (כניסה באמצעות LAN), המחשב יוכל לצאת ממצב Sleep (שינה) בתגובה לאות מהרשת. ניתן לקבל מידע נוסף אודות חיסכון אפשרי באנרגיה וכסף באמצעות מאפיין ניהול צריכת החשמל באתר ניהול צריכת החשמל של EPA ENERGY STAR בכתובת <http://www.energystar.gov/powermanagement>.
- מידע נוסף אודות תוכנית ENERGY STAR ויתרונותיה הסביבתיים זמין באתר של EPA ENERGY STAR בכתובת <http://www.energystar.gov>.

תאימות לייזר

⚠ אזהרה! השימוש בבקרים או כיוונים, או ביצוע של נהלים מעבר לאלה המפורטים בתוך מדריך ההתקנה של מוצר הלייזר, עלולים לגרום לחשיפה לקרינה מסוכנת. להפחתת הסיכון לחשיפה לקרינה מסוכנת:

אל תנסה לפתוח את בידוד המודול. אין בתוך המודול רכיבים הניתנים לתיקון על-ידי המשתמש.

אין להפעיל בקרים, לבצע התאמות או לבצע הליכים בהתקן הלייזר מלבד אלה המפורטים במדריך ההתקנה של מוצר הלייזר.

רק ספקי שירות מורשים של HP רשאים לתקן את היחידה.

ייתכן שמוצר זה מסופק עם התקן אחסון אופטי (לדוגמה, כונן CD או DVD) ו/או מקלט-משדר עם סיב אופטי. כל אחד מההתקנים המכילים לייזר, מסווג כ-Class 1 Laser Product (מוצר לייזר מסוג Class 1) בהתאם לתקן IEC 60825-1 ועומד בדרישות הבטיחות לתקן זה.

כל מוצר לייזר תואם לתקנות ה-FDA האמריקאיות של 21 CFR 1040.10 ו-1040.11 או תואם לתקנות אלה למעט סטיות בכפוף ל-Laser Notice No. 50 מתאריך 24 ביוני, 2007.

הודעות בנושא מודמים

⚠ **אזהרה!** כדי להפחית סכנת שריפה, התחשמלות, ופגיעה של אנשים בעת שימוש בהתקן זה, יש להקפיד על אמצעי הזהירות הבסיסיים, כולל אלה המפורטים להלן:

אין להשתמש במוצר זה בקרבת מים, לדוגמה ליד אמבטיה, כיור רחצה, כיור מטבח או מכונת כביסה, במרתף רטוב או ליד בריכת שחייה.

הימנע משימוש במוצר זה בשעת סערת ברקים. קיימת אפשרות לסכנת התחשמלות כתוצאה מפגיעת ברק.

אין להשתמש במוצר זה כדי לדווח על דליפת גז, ליד מקור הדליפה.

הקפד לנתק את כבל המודם לפני פתיחת תיבת הציוד או לפני נגיעה בכבל מודם, בשקע או ברכיב פנימי שאינם מבודדים.

אם מוצר זה לא סופק עם חוט לקו טלפון, השתמש בחוט לקו טלקומוניקציה מספר 26 AWG או גדול יותר.

אין לחבר כבל מודם או כבל טלפון לשקע RJ-45 (רשת).

שמור הוראות אלה

אישורים להתקני טלקומוניקציה

התקן הטלקומוניקציה במחשב אושר לחיבור לרשת הטלפונים הציבורית במדינות/אזורים המצוינים בתווית המוצר שבתחתית המחשב או על גבי המודם.

עיון במדריך למשתמש המצורף למוצר כדי להבטיח שתצורת המוצר מתאימה למדינה/אזור שבהם נעשה שימוש במוצר. בחירת מדינה/אזור אחרים, שאינם המדינה/אזור שבהם הנך נמצא, עשויה לגרום לתצורת מודם אשר תפר את חוקי/תקנות הטלקומוניקציה של מדינה/אזור אלה. בנוסף, המודם עלול שלא לפעול כהלכה אם לא תבחר במדינה/אזור הנכונים. אם, בשעת בחירת מדינה/אזור, תופיע הודעה המציינת כי מדינה/אזור אלה אינם נתמכים, פירוש הדבר כי המודם לא אושר לשימוש במדינה/אזור אלה, וכי אין להשתמש בו.

הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים

ציוד זה עומד בתקנות הוועדה הפדרלית לתקשורת ובדרישות שאומצו על-ידי ACTA בהתאם לסעיף 68. בתחתית המחשב או המודם נמצאת מדבקה הכוללת, בין היתר, גם זיהוי מוצר בתבנית US:AAAEQ##TXXXX. אם תתבקש, ספק מידע זה לחברת הטלפונים.

שקע מאושר USOC = RJ11C. תקע ושקע המשמשים לחיבור ציוד זה לחיווט ולרשת הטלפונים חייבים לעמוד בסעיף 68 של כללי הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) ובדרישות שאומצו על-ידי ACTA. כבל טלפון ותקע מודולרי תקינים מסופקים יחד עם המוצר. אביזרים אלה נועדו לחיבור לשקע מודולרי תקני. ראה הוראות התקנה לקבלת פרטים.

REN מאפשר לקבוע את כמות ההתקנים שניתן לחבר לקו הטלפון. התקנים רבים מדי על אותו קו טלפון עלולים לגרום לכך שלא יישמע צלצול בשעת שיחה נכנסת. ברוב המקומות, אך לא בכלם, סך ההתקנים לא יהיה יותר מחמישה (5). כדי לדעת מהו מספר ההתקנים שניתן לחבר לקו, כפי שנקבע על-ידי סך ה-REN, פנה לחברת הטלפונים המקומית. למוצרים שקיבלו אישור אחרי ה-23 ביולי 2001, ה-REN של המוצר מהווה חלק משם הזיהוי של המוצר המופיע בתבנית US:AAAEQ##TXXXX. הספרות המיוצגות על-ידי התווים ## הם ה-REN ללא נקודה עשרונית (למשל, 03 הוא REN של 0.3). עבור מוצרים קודמים, ה-REN מוצג בנפרד על גבי התווית.

אם ציוד זה של HP יגרום נזק לרשת הטלפונים, חברת הטלפונים תודיע לך מראש כי ייתכן ניתוק זמני של הקו. אולם, אם לא ניתן למסור הודעה מראש, חברת הטלפונים תעביר לך הודעה בהקדם האפשרי. בנוסף, תקבל הודעה לגבי זכותך להגיש תביעה ל-FCC אם תראה לנכון.

חברת הטלפונים עשויה לבצע שינויים בהתקני החברה, בציוד, בדרכי התפעול ובנהלים, ושינויים אלה עשויים להשפיע על פעולת הציוד. אם יחולו שינויים כנ"ל, חברת הטלפונים תודיע זאת מראש כדי לאפשר ביצוע של שינויים דרושים, כדי להבטיח את רציפות שירות הטלפונים.

אם תיתקל בבעיות בציוד זה, פנה לתמיכה הטכנית. אם הציוד יגרום נזק לרשת הטלפונים, חברת הטלפונים עלולה לבקש לנתק את הציוד עד לפתרון הבעיה. ניתן לבצע תיקונים בציוד רק כפי שמתואר בפרק "פתרון בעיות" במדריך למשתמש, אם סופק כזה.

התחברות לשירות שיחת ועידה כפופה לתעריפים הנהוגים במדינה/אזור. פנה לרשויות המתאימות לקבלת מידע.

אם יש בביתך ציוד אזהקה המחובר לקו הטלפון, ודא שהתקנת מוצר זה של HP לא תשבית את ציוד האזהקה. אם ברצונך לדעת אילו התקנים עלולים להשבית את ציוד האזהקה, התייעץ עם חברת הטלפונים או עם מתקין מוסמך.

על-פי החוק להגנת צרכני רשתות טלפון משנת 1991, חייב כל משתמש המשגר הודעה במחשב נייד או בהתקן אלקטרוני אחר, לרבות מכשיר פקס, לכלול בראש או בתחתית כל דף משוגר, או בדף הראשון שמשוגר, את התאריך ואת שעת השידור ואת זהות העסק, הגורם או הפרט המשגר את ההודעה, וכן את מספר הטלפון של המכשיר המשגר או של העסק, של גורם אחר או פרט אחר, המשגרים את ההודעה. (מספר הטלפון שניתן לא יהיה מספר מסוג חיוג חינוך או כל מספר שהחיוב עבורו עולה על חיוב עבור שיחה מקומית או בין-עירונית).

כדי לתכנת מידע זה במכשיר הפקס, בצע את השלבים המתוארים בהוראות תוכנת הפקס.

הצהרות ממשלת ארה"ב לגבי מודמים

עייין בהצהרות ספק המודם שלהלן לקבלת מידע אודות התקן המודם המותקן במחשב:



Brad Grande
Technical Manager

1110 American Parkway NE
Lehigh Valley Central Campus
Allentown, PA 18109
Phone: 610-712-7853
bgrande@agere.com

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40
Place of Issue: Allentown, PA, USA
Date of Issue: 21st July 2005

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Delphi Modem, bearing labelling identification number **US: AGSMD01BDELPHI** complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968-A-3, Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.

Brad Grand
Technical Manager

Supplier's Declaration of Conformity

Reference Number: Delphi D40 (revision AM5)
Place of Issue: Allentown, PA, USA
Date of Issue: 30th November 2006

Agere Systems Inc. at 1110 American Parkway NE, Lehigh Valley Central Campus, Allentown, PA 18109 in the United States of America, hereby certifies that the Modem, bearing labelling identification number US: AGSMD01BDELPHI complies with the Federal Communications Commission's ("FCC") Rules and Regulations 47 CFR Part 68, and the Administrative Council on Terminal Attachments ("ACTA")-adopted technical criteria TIA/EIA/IS-968, 968-A, 968-A-1, 968-A-2 and 968-A-3 Telecommunications – Telephone Terminal Equipment – Technical Requirements for Connection of Terminal Equipment To the Telephone Network.



Brad Grande
Technical Manager

הצהרות ממשלת קנדה בדבר מודמים

ציוד זה עומד במפרטים הטכניים של ממשלת קנדה לגבי ציוד תעשייתי.

ה-REN (Ringer Equivalence Number) מציין את המספר המרבי של ההתקנים שניתן לחבר ליציאת הטלפון. קצה של ממשק יכול לכלול צירוף כלשהו של התקנים, בתנאי שסך כל ההתקנים לא יעלה על חמישה. ה-REN של ציוד קצה זה הוא 1.

הצהרות ממשלת יפן בדבר מודמים

אם לא מופיע סימון אישור ביפן בתחתית המחשב, עיין בסימון האישור המתאים להלן.

סימון האישור ביפנית עבור מודם פקס מסוג V.92 56K Data/Fax Modem נמצא להלן:



הצהרות ממשלת ניו-זילנד לגבי מודמים

ההענקה של Telepermit עבור כל פריט של ציוד קצה מציינת רק שחברת Telecom אישרה שהפריט עונה לתנאים המינימליים לחיבור לרשת. אין אישור זה מהווה כל המלצה למוצר זה על-ידי Telecom, ואין הוא מקנה כל אחריות שהיא. מעל לכל, אין אישור זה מבטיח את פעילותו התקינה של הפריט מול פריט אחר מתוצרת אחרת או דגם אחר, שקיבל אישור לציוד טלפוני, ואין להפיק ממנו אישור כי המוצר יפעל מול כל שירותי הרשת של Telecom.

לציוד זה אין יכולת, תחת כל תנאי ההפעלה, להפעלה תקינה במהירויות גבוהות יותר מהמהירויות אליהן הוא מתוכנן. Telecom לא תישא בכל אחריות לקשיים שעשויים להתעורר בתנאים אלה.

אם התקן זה מצויד בחיוג מתקפים, שים לב שאין אחריות לכך שקווי Telecom ימשיכו תמיד לתמוך בחיוג מתקפים.

השימוש בחיוג מתקפים, כאשר הציוד מחובר לאותו קו כמו ציוד אחר, עשוי לעורר צלצול או רעש של פעמון ולגרור למצב של מענה שגוי. אם יש בעיות כאלו, המשתמש לא יוכל לפנות לשירות התקלות של Telecom.

פרמטרים מסוימים הדרושים לצורך עמידה בדרישות של Telecom להענקת אישור לציוד טלפוני, תלויים בציוד (PC) הקשור להתקן זה. את הציוד הקשור יש להגדיר לפעולה במסגרת המגבלות הבאות, לשם תאימות עם מפרטי Telecom:

א. לא יבוצעו יותר מעשרה ניסיונות התקשרות אל אותו מספר טלפון בפרק זמן של 30 דקות, בעת ניסיון ידני לבצע שיחה מסוימת.

ב. הציוד ינותק לפרק זמן של 30 שניות לפחות בין הסיום של ניסיון התקשרות אחד לתחילתו של החיוג הבא.

ג. כשמתבצע חיוג אוטומטי למספרים שונים, יש להגדיר את הציוד כך שיבצע ניתוק שיחה למשך 5 שניות לפחות בין סיום ניסיון התקשרות אחד לבין ניסיון ההתקשרות הבא.

ד. הציוד יוגדר באופן שיבטיח מענה לשיחות תוך 3 עד 30 שניות מקבלת הצלצול (לשם כך הגדר בין 2 ל-10).

תמיכה קולית

כל אדם המשתמש בהתקן זה להקלטה של שיחות טלפון, יציית לחוקי ניו-זילנד. על פי דרישת החוק, לפחות צד אחד לשיחה חייב להיות מודע לכך שמתבצעת הקלטה של השיחה. בנוסף, יש להקפיד על מילוי אחר עקרונות חוק הפרטיות משנת 1993, לגבי אופי המידע האישי המוקלט, הצורך לביצוע ההקלטה, אופן השימוש במידע, והגילוי שיעשה מול גוף אחר כלשהו.

ציוד זה לא יוגדר לביצוע שיחות אוטומטיות אל שירות החירום '111' של Telecom.

הודעה בנושא כבלי מתח

אם לא סופק כבל מתח עם המחשב או עבור אביזר מתח חיצוני המיועד לשימוש עם המחשב, עליך לרכוש כבל מתח המאושר לשימוש במדינה/אזור שלך.

על כבל המתח להיות נקוב הן למוצר והן למתח ולזרם שמצוינים על תווית ערכי החשמל הנקובים שעל המוצר. על המתח והזרם הנקובים של הכבל להיות גבוהים מערכי המתח והזרם שנקובים על המוצר. בנוסף, על קוטר הכבל להיות לפחות **0.75 מ"מ** ²/18AWG, ועל אורך הכבל להיות בין **1.5 מטר** (5 רגל) ל-**2 מטר** (6½ רגל). אם יש לך שאלות נוספות אודות סוג כבל המתח שבו יש להשתמש, פנה לספק השירות המורשה שלך.

יש לנתב את כבל המתח באופן שלא תהיה אפשרות לדרוך עליו, ושהוא לא יירמס כתוצאה מהנחת חפצים עליו או לידו. יש להקדיש תשומת לב מיוחדת לתקע החשמל, לשקע החשמל, ולאזור שממנו יוצא כבל המתח מהמוצר.

הודעת ממשלת יפן בדבר כבלי מתח

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

הודעת חברת Macrovision

מוצר זה כולל טכנולוגיה להגנה על זכויות יוצרים המוגנת על-ידי פטנטים מסוימים בארה"ב וזכויות של קניין רוחני אחרות שבבעלות חברת Macrovision Corporation ובעלי זכויות אחרים. השימוש בטכנולוגיית הגנה זו מחייב אישור של חברת Macrovision. הטכנולוגיה מיועדת לשימוש ביתי ולמטרות צפייה מוגבלת בלבד, אלא אם התקבל אישור אחר מחברת Macrovision. הנדסה לאחור או פירוק אסורים בהחלט.

הודעת אזהרה בטיחותית בנוגע לחום

אזהרה! כדי לצמצם את האפשרות של פציעות הקשורות לחום או של התחממות יתר של המחשב, אל תניח את המחשב ישירות על הרגליים ואל תחסום את פתחי האוורור של המחשב. השתמש במחשב על-גבי משטח קשיח וישר בלבד. הקפד שלא לחסום את זרימת האוויר באמצעות משטח קשיח אחר, כגון מדפסת אופציונלית קרובה, או משטח רך, כגון כריות, שטיחים או ביגוד. כמו כן, אל תאפשר למתאם ה-AC לבוא במגע עם העור או עם משטח רך, כגון כריות, שטיחים או ביגוד, במהלך ההפעלה. המחשב ומתאם ה-AC תואמים למגבלות הטמפרטורה עבור משטח הנגיש למשתמש, שנקבעו על-ידי ה-International Standard for Safety of Information Technology Equipment (התקן הבינלאומי לבטיחות של ציוד IT) (IEC 60950).

הודעה בדבר מצבי בטיחות אפשריים

אם אתה מבחין באחד מהמצבים הבאים (או אם נתקלת בבעיות בטיחות אחרות), אין להשתמש במחשב: צלילי פצפוף, צפצוף או פיצוץ, ריח חזק או עשן שיוצאים מהמחשב. מצבים אלה הינם שכיחים כאשר פעולת רכיב אלקטרוני פנימי נקטעת באופן בטוח ומבוקר. עם זאת, מצבים אלה עשויים גם לציין בעיית בטיחות אפשרית. אין להניח כי מדובר בכשל באבטחה. כבה את המחשב, נתק אותו ממקור המתח ופנה לתמיכה הטכנית לקבלת סיוע.

הודעות בנוגע לסוללות

אזהרה! כדי לצמצם סכנה לשריפה או לכוויות, אין לפרק, למעוך או לנקב סוללה; לקצר את המגעים החיצוניים של סוללה; או להשליך סוללה לאש או למים.

אזהרה! שמור על הסוללה הרחק מהישג ידם של ילדים.

אזהרה! כדי להפחית את הסיכוי לבעיות בטיחות אפשריות, יש להשתמש רק בסוללה שסופקה עם המחשב, בסוללה חלופית שסופקה על-ידי HP או בסוללה תואמת שנרכשה כאביזר מ-HP.

הודעה בדבר עוצמת הקול באוזניות מסוגים שונים

אזהרה! האזנה למוסיקה ברמות גבוהות של עוצמת קול ולמשך פרקי זמן ממושכים עלולה לפגוע בשמיעה. כדי להפחית את הסיכון לפגיעה בשמיעה, החלש את עוצמת הקול לרמה בטוחה ונוחה וקצר את משך ההאזנה ברמות גבוהות.

למען הבטיחות האישית שלך, לפני השימוש באוזניות, הקפד תמיד לאפס את עוצמת הקול. אוזניות מסוימות רועשות יותר מאחרות, גם אם ההגדרה של בקר עוצמת הקול זהה.

שינוי הגדרות ברירת המחדל של השמע או של האקולייזר עשוי להוביל לעוצמת קול גבוהה יותר ויש לבצע שינוי מסוג זה בזהירות.

למען הבטיחות האישית שלך, השתמש במוצר זה עם אוזניות התואמות למגבלות האוזניות ב-EN 50332-2.

אם המחשב כולל אוזניות, שילוב זה תואם ל-EN 50332-1.

הודעות בנוגע לכבל מתח

⚠ אזהרה! להפחתת סכנת התחשמלות או נזק לצידוד:

חבר את כבל המתח לשקע AC הניתן לגישה קלה בכל עת.

נתק את המחשב מהחשמל על-ידי ניתוק כבל המתח משקע ה-AC בקיר (ולא על-ידי ניתוק כבל המתח מהמחשב).

אם לכבל מחובר תקע של שלושה פינים, חבר אותו לשקע חשמל מוארק כהלכה. אל תשבית את פין ההארקה של כבל המתח, לדוגמה, על-ידי חיבור מתאם בעל 2 פינים. לפין המשמש להארקה יש משמעות בטיחותית חשובה.

⚠ אזהרה! כדי להפחית את הסיכוי לבעיות בטיחות אפשריות, יש להשתמש רק במתאם AC שסופק עם המחשב, במתאם AC חלופי שסופק על-ידי HP או במתאם AC תואם שנרכש כאביזר מ-HP.

ניקוי המקלדת

⚠ אזהרה! להפחתת הסכנה להתחשמלות או לנזק לרכיבים פנימיים, אל תשתמש בשואב אבק לניקוי המקלדת. שואב אבק עלול להותיר לכלוך על משטח המקלדת. נקה את המקלדת באופן שגרתי על מנת למנוע את הדבקות המקשים וכדי להסיר אבק, סיבים, וחלקיקים שעשויים להיתקע תחת המקשים. ניתן להשתמש במיכל אויר דחוס בתוספת קשית להפחת אוויר סביב ותחת המקשים, כדי לשחרר ולהסיר לכלוך.

הודעה בנוגע לנסיעות

⚠ אזהרה! כדי להקטין את הסיכון להתחשמלות, שריפה או נזק לצידוד, הימנע מהפעלת המחשב בעזרת ערכת שנאי מתח המשווקת עם מכשירים אחרים.

נורוגיה ושוודיה: הודעה בדבר הארכת כבלים עבור מוצרים עם מקלט טלוויזיה

⚠ זהירות: לצמצום בעיות בטיחות פוטנציאליות, השתמש במבודד גלזוני בעת חיבור למערכת פיצול כבלים.

פרק זה מספק הודעות סביבתיות ומידע תקינה ספציפיים למדינה/אזור. ייתכן שהודעות מסוימות לא חלות על המוצר שברשותך.

מיחזור של חומרה אלקטרונית וסוללות

HP מעודדת את לקוחותיה למחזר חומרה אלקטרונית משומשת, מחסניות הדפסה מקוריות של HP וסוללות נטענות. לקבלת מידע נוסף אודות תוכניות מיחזור, בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת <http://www.hp.com/recycle>.

השלכת פסולת ציוד על-ידי משתמשים במשקי בית פרטיים באיחוד האירופי



סמל זה מציין שאין להשליך את המוצר שברשותך עם הפסולת הביתית הרגילה. במקום זאת, עליך להגן על בריאות בני האדם ועל הסביבה על-ידי מסירת פסולת הציוד שלך לנקודת איסוף ייעודית למיחזור פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני. לקבלת מידע נוסף, פנה לשירות לפינוי פסולת ביתית באזורך.

חומרים כימיים

HP מחויבת לספק ללקוחותיה מידע אודות החומרים הכימיים במוצריה בהתאם לדרישות הקבועות בחוק, כגון REACH (תקנה EC No 1907/2006 של הפרלמנט האירופי והמועצה). ניתן לגשת לדוח מידע כימי עבור מוצר זה בכתובת <http://www.hp.com/go/reach>.

הצהרות ממשלת סין בדבר תכולת חומרים

微型计算机电源说明书

能耗信息说明

惠普公司对笔记本电脑提供能耗信息说明，更多信息请登陆 <http://www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/productdata/chinasepa.html>

当本产品进行操作时，若在未接任何外部输入电源的状态下，产品将实现零能耗的状况，特此声明。

回收信息说明

惠普公司对废弃的电子计算机（笔记本电脑）提供回收服务，更多信息请登陆 <http://h20423.www2.hp.com/program/suppliesrecycling/cn/zh/hardware/index.asp>

环境标志信息

笔记本电脑已在中国环境标志认证产品的范围中，环境标志表明该产品不仅品质合格，而且在生产、使用和处理处置过程中符合特定的环境保护要求，与同类产品相比，具有低毒少害、节约资源等环境优势，在国家环境保护部网站（<http://www.sepa.gov.cn>）上可浏览到关于环境标志的信息。

טבלת חומרים/מרכיבים רעילים ומסוכנים ותכולתם

נדרש בסין לפי שיטות ניהול לצורך בקרה על זיהום אוויר כתוצאה ממוצרי מידע אלקטרוניים



חומרים ומרכיבים רעילים ומסוכנים

Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)	Polybrominated biphenyls (PBB)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Cadmium (Cd)	Mercury (Hg)	Lead (Pb)	שם החלק
O	O	O	O	O	X	סוללה
O	O	O	O	O	X	כבלים
O	O	O	O	O	X	מצלמה
O	O	O	O	O	X	מארז/אחר
O	O	O	O	O	X	קורא כרטיסי זיכרון Flash

חומרים ומרכיבים רעילים ומסוכנים

שם החלק	Lead (Pb)	Mercury (Hg)	Cadmium (Cd)	Hexavalent Chromium (Cr(VI))	Polybrominated biphenyls (PBB)	Polybrominated diphenyl ethers (PBDE)
כונן תקליטונים	X	O	O	O	O	O
כונן דיסק קשיח	X	O	O	O	O	O
אוזניות	X	O	O	O	O	O
I/O PCA	X	O	O	O	O	O
ומקלדת	X	O	O	O	O	O
צג LCD	X	X	O	O	O	O
מדיה (תקליטור, DVD, תקליטון)	O	O	O	O	O	O
זיכרון	X	O	O	O	O	O
לוח אם, מעבד, קולטי חום	X	O	O	O	O	O
עכבר	X	O	O	O	O	O
כונן דיסק אופטי	X	O	O	O	O	O
התקן עגינה אופציונלי	X	O	O	O	O	O
מתאם מתח	X	O	O	O	O	O
ספק מתח	X	O	O	O	O	O
שלט-רחוק	X	O	O	O	O	O
קורא כרטיסים חכמים/כרטיסי Java™	X	O	O	O	O	O
רמקולים, חיצוניים	X	O	O	O	O	O
כונן טלוויזיה	X	O	O	O	O	O
כונן זיכרון USB Flash	X	O	O	O	O	O
USB רכזת	X	O	O	O	O	O
מצלמת אינטרנט	X	O	O	O	O	O
מקלט אלחוטי	X	O	O	O	O	O
כרטיסי אלחוט	X	O	O	O	O	O

O: מציין כי חומר רעיל או מסוכן זה המצוי בכל החומרים ההמוגניים בחלק זה עומד מתחת לגבול הנדרש ב- SJ/T11363-2006.

X: מציין כי חומר רעיל או מסוכן זה המצוי באחד לפחות מכלל החומרים ההמוגניים בחלק זה עומד מעל הגבול הנדרש ב- SJ/T11363-2006.

כל החלקים המוזכרים בטבלה זו עם X תואמים לחקיקת RoHS של האיחוד האירופי "הנחיה 2002/95/EC של הפרלמנט האירופי והמועצה מיום 27 בינואר 2003 בנוגע להגבלה על השימוש בחומרים מסוכנים מסוימים בצידוד חשמלי ואלקטרוני" והתיקונים להנחיה זו.


הערה: הסימון המאוזכר המתייחס לזמן השימוש השומר על איכות הסביבה הוגדר על-פי תנאי שימוש רגילים של המוצר, כגון טמפרטורה ולחות.

产品中有毒有害物质或元素的名称及含量

根据中国《电子信息产品污染控制管理办法》



Toxic and Hazardous Substances and Elements						
部件名称	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电池	X	○	○	○	○	○
电缆	X	○	○	○	○	○
数码相机	X	○	○	○	○	○
机箱 / 其他	X	○	○	○	○	○
闪存卡/读卡器	X	○	○	○	○	○
软驱	X	○	○	○	○	○
硬盘	X	○	○	○	○	○
耳机	X	○	○	○	○	○
I/O PCAs	X	○	○	○	○	○
键盘	X	○	○	○	○	○
液晶显示屏	X	X	○	○	○	○
光盘 (CD/DVD/ 软盘)	○	○	○	○	○	○
内存条	X	○	○	○	○	○
主板、处理器和散热器	X	○	○	○	○	○
鼠标	X	○	○	○	○	○
光驱	X	○	○	○	○	○
网络设备附件	X	○	○	○	○	○
电源适配器	X	○	○	○	○	○
电源	X	○	○	○	○	○
遥控器	X	○	○	○	○	○
Smart 卡 / Java 卡读卡器	X	○	○	○	○	○
内置扬声器	X	○	○	○	○	○
电视接收器	X	○	○	○	○	○
USB 闪存盘	X	○	○	○	○	○
USB 集线器	X	○	○	○	○	○
网络摄像头	X	○	○	○	○	○
无线接收器	X	○	○	○	○	○
无线网卡	X	○	○	○	○	○

○：表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求以下。
X：表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T11363-2006 标准规定的限量要求。
表中标有“X”的所有部件都符合欧盟 RoHS 法规“欧洲议会和欧盟理事会 2003 年 1 月 27 日关于电子电气设备中限制使用某些有害物质 2002/95/EC 号指令”。
 注：环保使用期限的参考知识取决于产品正常工作的温度和湿度等条件。

הצהרת ממשלת יפן בדבר תכולת חומרים

דרישת תקינה מטעם ממשלת יפן, המוגדרת במפרט JIS C 0950, 2008, מחייבת את היצרנים לספק הצהרות בנוגע לתכולת החומר של קטגוריות מסוימות של מוצרים אלקטרוניים שהוצעו למכירה אחרי ה-1 ביולי, 2006. כדי לעיין בהצהרת תכולת החומר המתייחסת למוצר זה על-פי מפרט JIS C 0950, בקר באתר האינטרנט של HP בכתובת <http://www.hp.com/go/jisc0950>.

2008年、日本における製品含有表示方法、JISC0950が公示されました。製造事業者は、2006年7月1日以降に販売される電気・電子機器の特定化学物質の含有につきまして情報提供を義務付けられました。製品の部材表示につきましては、www.hp.com/go/jisc0950を参照してください。

תקנת EEE בטורקיה

בהתאם לתקנת EEE

EEE Yönetmeliğine Uygun

השלכת כספית בארצות הברית

מוצר זה של HP מכיל את החומרים הבאים העשויים לדרוש טיפול מיוחד בסוף חיי המוצר:

- כספית במנורת הפלורסנט שבתצוגת ה-LCD

ניתן לקבוע תקנות בנוגע להשלכת הכספית בעקבות שיקולים הקשורים לאיכות הסביבה. לקבלת מידע אודות השלכה או מיחזור, פנה לרשויות המקומיות או לארגון (EIA) Electronic Industries Alliance בכתובת <http://www.eiae.org>.

הערה: מחשבים ניידים שתצורתם כוללת נוריות אחוריות לא מכילים מנורות כספית.

פרכלורט - עשוי לחול טיפול מיוחד

עיין בסעיף <http://www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate>.

הסוללה או סוללת המטבע של שעון זמן האמת של מוצר זה עשויה להכיל פרכלורט ועשויה לדרוש טיפול מיוחד בעת מיחזור או השלכה במדינת קליפורניה.

ה

הודעה בדבר הארכת כבלים 18
הודעה בדבר עוצמת הקול, אוזניות מסוגים שונים 17
הודעה בדבר עוצמת הקול באוזניות מסוגים שונים 17
הודעה בנוגע לנסיעות 18
הודעה בנוגע לסוללות 17
הודעה בנושא כבלי מתח 16, 18
הודעה לגבי המקלדת 18
הודעה לגבי השלכת כספית 24
הודעה לגבי השלכת ציוד 19
הודעות
בטיחות לייזר 11
ברזיל 4
דרום קוריאה 8
הודעת ממשלת יפן בדבר כבלי מתח 16
הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) 2
השלכת כספית 24
השלכת ציוד 19
חברות תעופה 9
יפן 6
כבלי מתח 16, 18
מודם 11
ממשלת טיוואן 9
מקלדת 18
מקסיקו 8
נסיעות 18
סביבתיות 19
סוללה 10, 17, 24
סינגפור 8
עוצמת הקול באוזניות מסוגים שונים 17
קנדה 4
הודעות בנושא מודמים 11
הודעות בצרפתית קנדית 4
הודעות האיחוד האירופי 4

הודעות לגבי השלכה

כספית 24
ציוד 19
הודעות ממשלת קנדה 4
הודעות סביבתיות 19
הודעת GS 6
הודעת אלחוט WWAN של ממשלת תאילנד 9
הודעת אלחוט של ממשלת מקסיקו 8
הודעת אלחוט של ממשלת סינגפור 8
הודעת בטיחות לייזר 11
הודעת חברות התעופה 9
הודעת ממשלת ברזיל 4
הודעת ממשלת דרום קוריאה 8
הודעת ממשלת טיוואן 9
הודעת ממשלת יפן 6
הודעת ממשלת יפן בדבר כבלי מתח 16
הוועדה הפדרלית לתקשורת (FCC) 2
הודעה 2
כבלים 2
שינויים 2
הוראה בנוגע לסוללות 10, 24
הוראה לגבי הנדסת אנוש 6
הוראות
האיחוד האירופי 4
הודעת אלחוט WWAN של ממשלת תאילנד 9
הנדסת אנוש 6
חברת Macrovision 16
פרכלורט 24
צרפתית קנדית 4
הוראות לגבי השלכה
סוללה 10, 24
הוראת חברת Macrovision 16
הצהרות בדבר מודמים
יפן 15
קנדה 15

הצהרות לגבי מודמים

ארה"ב 11
ניו-זילנד 15
הצהרות ממשלת יפן בדבר מודמים 15
הצהרות ממשלת סין בדבר תכולת חומרים 20
הצהרת ממשלת ארה"ב לגבי מודמים 11
הצהרת ממשלת יפן בדבר תכולת חומרים 23
הצהרת ממשלת ניו-זילנד לגבי מודמים 15
הצהרת ממשלת קנדה בדבר מודמים 15
הצהרת תאימות 3
התקן חומרה, זיהוי 1
התקני LAN אלחוטיים 3

מ

מיחזור, חומרה אלקטרונית וסוללות 19
מיחזור סוללות 19
מיחזור של חומרה אלקטרונית וסוללות 19
מקלט טלוויזיה, הודעה בדבר הארכת כבלים 18

ש

שינויים, הוועדה הפדרלית לתקשורת 2

ת

תאימות ל-ENERGY STAR 10
תמיכה קולית 15